

**Перечень грузовых станций
Вьетнамской железной дороги**

Перечень состоит из разделов:

- **Раздел 1. Общие сведения;**
- **Раздел 2. Обозначение производимых коммерческих операций;**
- **Раздел 3. Алфавитный перечень грузовых станций;**
- **Раздел 4. Пограничные переходы;**
- **Раздел 6. Таблицы расстояний.**

Раздел 1. Общие сведения

Таблица 1

№ п/п	Наименование поля	Содержание поля
1	2	3
1.	Железнодорожный код страны	32
2.	Код железнодорожного предприятия	0032
3.	Сокращенное наименование железной дороги на русском языке	ВЖД
4.	Сокращенное наименование железной дороги на латыни	VZD
5.	Дата актуализации информации Перечня	01.02.2023
6.	Дата вступления в силу изменений	01.02.2023
7.	Контактные данные ответственного лица за размещение информации Перечня	Департамент международного сотрудничества и науки и технологии ВЖД
7.1	Телефон	+84-24-3822 1468
7.2	Электронная почта	vr.hn.irstd@fpt.vn

Раздел 2. Обозначение производимых коммерческих операций

Таблица 2

№ п/п	Код параграфа	Наименование параграфа
1	2	3
1	1	Прием и выдача вагонных отправок грузов, допускаемых к хранению на открытых площадках станций на железнодорожных линиях ширины колеи 1435 мм
2	2	Прием и выдача вагонных отправок грузов, допускаемых к хранению на открытых площадках станций на железнодорожных линиях ширины колеи 1000 мм
3	3	Прием и выдача вагонных отправок грузов, требующих хранения в крытых складках станций на железнодорожных линиях ширины колеи 1435 мм
4	4	Прием и выдача вагонных отправок грузов, требующих хранения в крытых складках станций на железнодорожных линиях ширины колеи 1000 мм
5	5	Прием и выдача универсальных крупнотоннажных 20, 40, 45 футовых контейнеров массой брутто 30, 48 тонн включительно на станциях на железнодорожных линиях ширины колеи 1435 мм
6	6	Прием и выдача универсальных крупнотоннажных 20, 40, 45 футовых контейнеров массой брутто 30, 48 тонн включительно на станциях на железнодорожных линиях ширины колеи 1000 мм
7	7	Перегрузка грузов из вагонов ширины колеи 1435мм в вагоны ширины колеи 1000мм и наоборот

Раздел 3.
Алфавитный перечень грузовых станций Вьетнамской железной дороги

Таблица 3

Наименование станции на русском языке (транслитерация)	Код станции	Наименование станции на латыни (транслитерация)	Условные обозначения производимых коммерческих операций	Код пограничного перехода	Наименование станции на государственном языке
Дананг	010289	Danang	2,4,6		Đà Nẵng
Донгданг*	030082	Dongdang*	1,2,3,4,5,6,7	1911	Đồng Đăng
Запбат	010004	Giapbat	2,4,6		Giáp Bát
Йенвьен*	030010	Yenvien*	1,2,3,4,5,6,7		Yên Viên
Кеп*	030037	Kep*	1,2,3,4,5,6,7		Kép
Лаокай*	060124	Laocai*	2,4,6	1913	Lào Cai
Хайфон	020055	Haiphong	2,4,6		Hải Phòng
Хайфон порт*	020058	Haiphong port*	2,4,6	3779	Hải Phòng Cảng
Шонгтхан	010577	Song than	2,4,6		Sông Thần

*Станции с таможней: Донгданг, Йенвьен, Кеп, Лаокай, Хайфон порт

Раздел 4
Пограничные переходы

Таблица 4

Код пограничного перехода	Железнодорожный код страны А	Сокращенное наименование страны А	Наименование пограничной станции страны А на русском языке (транслитерация)	Наименование пограничной станции страны А на латыни (транслитерация)	Наименование пограничной станции страны Б на русском языке (транслитерация)	Наименование пограничной станции страны Б на латыни (транслитерация)	Железнодорожный код страны Б	Сокращенное наименование страны Б
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1913	32	VN	Лаокай	LAOCAI	Шаньяо	SHANYAO	33	CN
1911	32	VN	Донгданг	DONGDANG	Пинсян	PINGXIANG	33	CN

Раздел 6. Таблицы расстояний

Таблица тарифных расстояний между грузовыми станциями и пунктами перехода/припортовыми станциями

Таблица 5

	Пункты перехода между					
	ВЖД и КЖД		ВЖД и КЖД		Морскими припортовыми станциям СРВ	
	ВЖД: Донгданг	КЖД: Пинсян	ВЖД: Лаокай	КЖД: Шаньяо	ВЖД: Хайфон порт	
Код дороги и погранперехода	1911		1913		3779	
Станция	32	33	32	33	32	
1	2		3		4	
Дананг	959		1087		894	
Донгданг	5		437		254	
Запбат	173		301		108	
Йенвьен	157		285		102	
Кеп	99		343		160	
Лаокай	439		3		385	
Хайфон	258		387		1	
Хайфон порт	259		388		-	
Шонгтхан	1878		2007		1813	

Таблица транзитных тарифных расстояний между пограничными переходами

Таблица 6

От или до		Пограничного перехода между			
		ВЖД и КЖД			
Станции пограничной, припортовой		ВЖД: Донгданг	КЖД: Пинсян	ВЖД: Лаокай	КЖД: Шаньяо
Код дороги и погранперехода		32	33	32	33
1	2	3		4	
32	1911	ВЖД: Донгданг		442	
33		КЖД: Пинсян		-	
32	1913	ВЖД: Лаокай		-	
33		КЖД: Шаньяо		442	
32	3779	ВЖД: Хайфон порт		388	
			259		